

## Jeudi 8 mars 2018 – Auditorium I -KEDEA

### Séances de la matinée

9:00-9:30

Inscriptions

9:30-10:00

Allocutions

**MAVROSKOUFIS Dimitri**, Professeur, Doyen de la Faculté des Lettres – Université Aristote de Thessalonique

**KIYITSIUGLOU Catherine**, Professeure associée, Présidente du Département de Langue et de Littérature Françaises

**RAY Philippe**, Consul Général de France & Directeur de l'Institut Français de Thessalonique

**DIMITROULIA Titika**, Professeure associée, Responsable de la Francophonie de l'Université Aristote

**PIMPLIS Manolis**, Directeur du Salon International du Livre de Thessalonique

**GRAMMATIKOPOULOU Eugenia**, Professeure assistante, Directrice du Laboratoire de Littérature Comparée

10:00-11:00

**CALLE-GRUBER Mireille** (Université Sorbonne Nouvelle – Paris III)

Conférencière d'honneur

« L'écriture en devenir: sur les derniers manuscrits d'Assia Djébar »

11:00-12:00

**Discussion/ Pause**

12:00-12:20

### La parole confisquée – Présidence: Claire Riffard

**DOUCHET Sébastien** (Université Aix-Marseille)

« Discours féministe et relégation de la femme à la fin du Moyen Âge dans *La Faulceté, trayson et les tours de ceux qui suivent le train d'Amours*, roman misandre et allégorique »

12:20-12:40

**CHREIM ATA Ghada** (Université Libanaise de Beyrouth)

« De Fadhma Amrouch à Nawal Saadawi et Hanan El Cheikh... des voix féminines arabes bâillonnées »

12:40-13:00

**GALVEZ Natacha** (Université Paris VIII)

« Écrits de femmes en prison : entre désobéissance et expression de soi »

13:00-13:20

**TRIAANTAFYLLIDOU Maria** (Université Aristote de Thessalonique)

« Il y a *du* féminin »

13:20-13:40

**Discussion**

**Pause**

17:30-18:00

### Séances de la soirée –Présidence: Maria Mike

**BELHABIB Assia** (Université Mohammed V – Rabat)

« La liturgie des mots défendus »

18:00-18:20

**SPIROPOULOU KATERINA** (Institut Français de Thessalonique)

« A mon âge je me cache encore pour fumer : du théâtre à l'écran »

18:30-20:00

**Projection du film « À mon âge je me cache encore pour fumer »**

Réalisatrice: Ryahna, 2016, durée: 90 min

## Vendredi 9 mars – Auditorium de la Bibliothèque Centrale

### Séances de la matinée

09:15-10:00

### L'écriture djebarienne – Présidence: Assia Belhabib

**SALHI Kamal** (University of Leeds)

« 'Immortal' Djébar: performing legacy and memory at the Académie Française »

10:00-10:20

**SPIRIDOPOULOU Maria** (Université du Péloponnèse)

« Ce moi qui n'en est pas un: l'écriture féminine et ses stratégies narratives dans *Ombre sultane* d'Assia Djébar »

10:20-10:40

**GEORGESCU Irina-Roxana** (Université de Bucarest)

« L'écriture de l'Histoire dans *Les Nuits de Strasbourg* d'Assia Djébar »

10:40-11:00

**OIKONOMOPOULOU Christina** (Université du Péloponnèse)

« *Rouge l'aube* ou la résistance théâtrale anticoloniale et féminine d'Assia Djébar »

11:00-11:20

**Discussion / Pause**

12:00-12:20

### Réhabiliter la parole féminine – Présidence: Polytimi Makropoulou

**KHEDIDJA Benammar** (Université Ibn Badiss Mostaganem)

« Les nouvelles armes de la fiction: construction du "nous" féminin »

12:20-12:40

**AMROUCHE Fouzia** (Université Mohamed Boudiaf M'Sila – Algérie)

« Fadhma Aith Mansour et Marguerite Taos Amrouche face à la critique littéraire »

12:40-13:00

**GRÖBER Katharina** (Université de Ratisbonne)

« Les nouvelles d'Assia Djébar en cours de FLE au lycée allemand – fouilles et réanimation didactiques »

**Discussion / Pause**

17:00-17:20

### Séances de la soirée

### Se voiler pour s'exprimer – Présidence: Chryssi Karatsinidou

**RĂDULESCU Valentina** (Université de Craiova)

« Assia Djébar et le voile de la langue : se voiler pour (se) dévoiler »

17:20-17:40

**FORTIN Jutta** (Université de Vienne CIEREC)

« Signer Camille Laurens : la pseudonymie et le désir d'être »

17:40-18:10

**PAPASPYRIDOU Ioanna** (Université d'Athènes)

« De Colette l'opprimée à Colette l'affranchie »

18:10-18:30

### Approches comparatistes – Présidence: Mireille Calle-Gruber

**MARX-SCOURAS Danielle** (The Ohio State University Columbus)

« Requiem pour un Devenir-Algérie : Camus, Djébar, Sénac »

18:30-18:50

**NACIERA Belfar Boubaaya** (Université M. Lamine Dêbaghine, Setif 2)

« Silencing female voices, a comparative study of Assia Djébar and Charlotte Brontë »

18:50-19:10

**EL OUARDIRHI Sanae** et **SBIHI Soraya** (Université Ibn Tofail-Kénitra) « Fikiria, une Emma Bovary maghrébine »

19:10-19:30

**Bilan du Colloque / Conclusions**